

# GRAN HOTEL INGLÉS

MADRID, 1886



L o b By To  
**Cocktail Bar**

WHAT'S YOUR STORY?





---

Gran Hotel Inglés es el hotel de lujo más antiguo de Madrid y ha sido un espacio singular y único desde su construcción en 1853. Fue el primer hotel de Madrid en tener restaurante, situado en una de las primeras calles que contó con suministro eléctrico, y se convirtió en todo un ícono social y cultural del centro de reuniones y tertulias de escritores, artistas y grandes señores más palpitante de la ciudad. Hoy, el hotel ha recuperado el glamour, la elegancia y la innovación que tuvo en sus dorados años 20, y es, de nuevo, un centro de referencia cultural y social de Madrid.

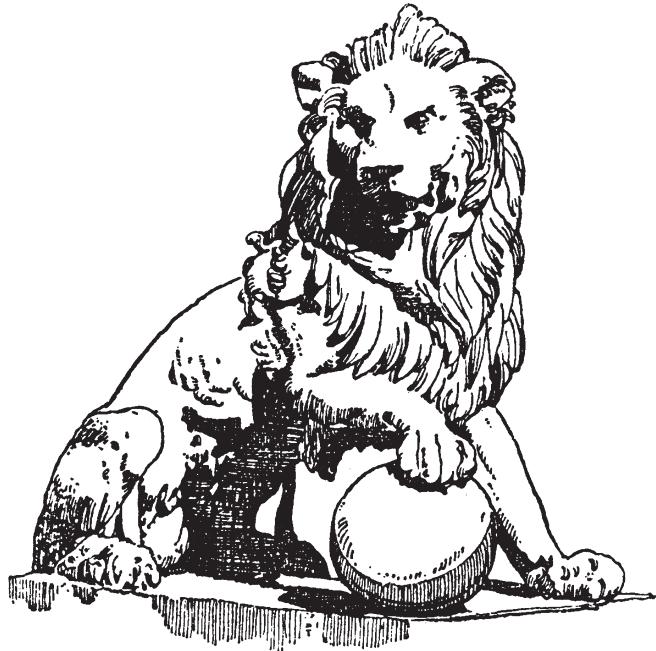
---

Gran Hotel Inglés is the oldest luxury hotel in Madrid and has been a singular and unique space since its construction in 1853. It was the first hotel in Madrid to have a restaurant, located in one of the first streets that had electricity supply, and became a social and cultural icon of the center of meetings and gatherings of writers, artists and great lords of the city. Today the hotel has recovered the glamour, elegance and innovation that it had in its golden 20s, and is once again a cultural and social reference center of Madrid.

---

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886





---

La villa de Madrid, siempre bulliciosa y llena de vida, es fiel reflejo de la actividad de brillantes artesanos, artistas, tabernas, corralas y un sinfín de personalidades que se cruzan a diario por sus calles, sobre todo a la caída de la tarde. Por eso, desde Gran Hotel Inglés queremos regalarte nuestro mejor secreto (elaborado por el equipo GHI), la clave para pasar una velada única disfrutando de los cócteles que ofrecemos en el hotel, junto con los mejores platillos para acompañarlos.

The town of Madrid, always bustling and full of life, is a true reflection of the activity of brilliant artisans, artists, taverns, barns, corralas and countless personalities that cross its streets every day, especially in the evening. Therefore, from Gran Hotel Inglés we want to give you our best secret (made by GHI team), the key to spend a unique evening enjoying the cocktails we offer at the hotel, with the best bites to accompany them.



## **Signature Cocktails**

---

<b>El Retiro</b>	<b>18,00€</b>
<b>Cherry Cream</b>	<b>18,00€</b>
<b>Oaxaqueño</b>	<b>18,00€</b>
<b>Don Andrés</b>	<b>18,00€</b>
<b>1886</b>	<b>18,00€</b>
<b>Rouge 75</b>	<b>18,00€</b>
<b>Spicy Lips</b>	<b>18,00€</b>
<b>Smoky Dreams</b>	<b>18,00€</b>
<b>Caribbean Whisper</b>	<b>18,00€</b>
<b>The Castizo Rob</b>	<b>18,00€</b>
<b>Violet Gimlet</b>	<b>18,00€</b>

## **Low Alcoholic Cocktails**

---

<b>Golden Paradise</b>	<b>15,00€</b>
------------------------	---------------

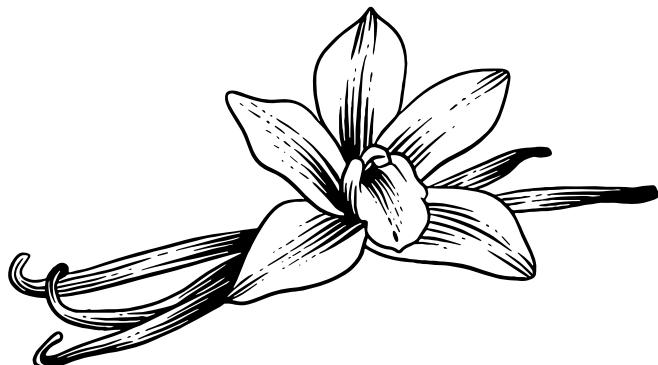
## **Signature Mocktails**

---

<b>Espresso MartiNO</b>	<b>15,00€</b>
<b>Tropic Breeze</b>	<b>15,00€</b>

¿Sabías qué? En el Lobby, se encuentra nuestra biblioteca. Un acogedor rincón de tertulia o lectura de la historia que más le apetezca disfrutar. Entre nuestros tesoros, se encuentran los 415 volúmenes de la colección completa de Gredos que abordó la totalidad de los clásicos grecolatinos, dos hatillos de papel de antiguos libros de comercio con China e infinidad de documentos y antigüedades del hotel .

Did you know? In the Lobby, you will find our library. A cozy corner for socializing or reading the story that you most want to enjoy. Among our treasures, you will find the 415 volumes of the complete collection of Gredos that covered the entirety of the Greco-Latin classics, two paper bundles of ancient trade books with China and countless documents and antiques of the hotel.



Y para completar esta experiencia, disfruta este cocktail con uno de nuestros suculentos postres.

And for completing this experience, enjoy this cocktail with one of our succulent desserts.

# El Retiro

---



El Retiro es un trago perfecto para disfrutar después del almuerzo o la cena. Sus sabores se esconden debajo del aterciopelado velo de espuma que le confiere un carácter dulce y afrutado.

Su viva combinación de colores nos recuerda a las tardes de primavera en el parque de El Retiro.

## Ingredients

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| -50 ml Vodka Beluga Noble       | -40 ml Beluga Noble Vodka   |
| -20 ml Limoncello               | -20 ml Limoncello           |
| -15ml Sirope de Vainilla        | -15 ml Vanila Syrup         |
| -10 ml Granadina                | -10 ml Granadine            |
| -Top Espuma de Limón y Vainilla | -Top Vanilla and Lemon Foam |

## Preparation

- Mezclar los ingredientes en el vaso mezclador con hielo, excepto la espuma y la granadina.
- Servir la mezcla y añadir después la granadina.
- Terminar con la espuma de limón y vainilla.

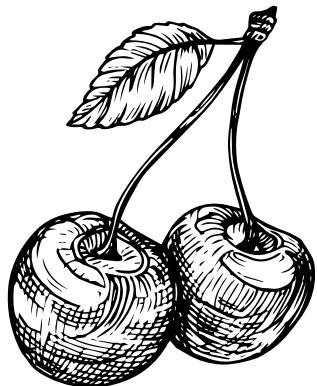
- Mix the ingredients in the mixing glass with ice, except for the foam and the grenadine.
- Pour the mixture and then add the grenadine.
- Finish with the vanilla and lemon foam.

El Retiro is a perfect drink to enjoy after lunch or dinner. Its flavours are hidden under the velvety veil of foam that gives it a sweet and fruity character.

Its vivid combination of colours reminds us of spring afternoons in El Retiro Park.

Gran Hotel Inglés comenzó siendo el café de tertulias más influyente de Madrid donde se daban cita los intelectuales españoles e internacionales de finales de siglo XIX. En los años 20 fue uno de los centros culturales de primer nivel, donde se reunían los mejores artistas, escritores, pintores y políticos para, entre cafés, vinos y la nebulosa del humo de los cigarros, inspirar sus obras o bien debatir durante interminables horas de literatura, cultura, política y otros asuntos mundanos.

Gran Hotel Inglés started out as the most influential coffee house in Madrid where Spanish and international intellectuals of the late 19th century gathered. In the 1920's it was one of the first class cultural centers, where the best artists, writers, painters and politicians met to, among coffees, wines and the haze of cigar smoke, inspire their works or debate for endless hours on literature, culture, politics and other worldly matters.



Acompaña a este "Cherry Cream" con nuestro delicioso coulant de chocolate de Guanaja y helado de avellana.

Accompany this 'Cherry Cream' with our exquisite Guanaja chocolate coulant and hazelnut ice cream.

# Cherry Cream

---



## Ingredients

-40 ml Whisky Chivas Mizunara	-40 ml Chivas Mizunara
-25 ml Cherry Hearing	Whiskey
-10 ml Sirope Canela	-25 ml Cherry Hearing
-50ml nata	-10 ml Cinnamon Syrup

-50ml cream
-------------

## Preparation

- Mezclar todos los ingredientes en la coctelera, con hielo.
- Servir en un vaso previamente enfriado, añadiendo un cubo de hielo de gran tamaño.
- Decorar con cereza marrasquino y perfilar con una cucharada de su jarabe.

- Mix all ingredients in a shaker with ice.
- Serve in a pre-chilled glass with a large-format ice cube.
- Garnish with a maraschino cherry and finish with one tablespoon of its syrup.

Cherry Cream, nos recuerda a aquellas sobremesas que se alargan hasta el anochecer.

Perfecto para golosos ya que tiene toques a tarta Red Velvet con una ligera textura acaramelada que agasaja el paladar. Ideal para quien quiera algo dulce, perfecto para después de comer o cenar.

Recomendado para quien quiera disfrutar de sabores dulces.

Cherry Cream, reminds us of those after-dinner meals that last until nightfall.

Perfect for those with a sweet tooth as it has hints of Red Velvet cake with a light caramelised texture that pleases the palate. Ideal for those with a sweet tooth, perfect for after lunch or dinner.

Recommended for those who want to enjoy sweet flavours.

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS

MADRID. 1886

---

En 1886, cuando abrió este hotel, la calle Echegaray se llamaba calle LOBO. El origen del nombre es una leyenda que aún corre por las calles de Madrid. Exhibía en esta misma calle, un taxidermista un lobo disecado que el mismo había cazado y atemorizaba a los vecinos. Una tarde un niño envalentonado frente a sus amigos destrozó la pieza, el furioso dueño mató al niño de un empujón y la Virgen de las maravillas hizo un milagro devolviendo la vida al niño.

In 1886, when this hotel opened, Echegaray street was called LOBO street. The origin of the name is a legend that still runs through the streets of Madrid. In this same street, a taxidermist exhibited a stuffed wolf that he himself had hunted and frightened the neighbors. One afternoon, a child, emboldened in front of his friends, destroyed the piece, the furious owner killed the child with a push and the Virgin of the Wonders worked a miracle, bringing the child back to life.



¿Te apetece algo diferente? Oaxaqueño es el maridaje perfecto para nuestros tacos de pato laqueado estilo pekín.

Looking for something different? Our Oaxaqueño is the perfect pairing for our Peking-style lacquered duck tacos.

# Oaxaqueño

---



## Ingredients

-60 ml Mezcal Vida  
-40 ml Puré Maracuya  
-10 ml Licor de Melón  
-15 ml Zumo de Lima  
-Soda de Mango

-60 ml Vida Mezcal  
-40 ml Maracuya puree  
-10 ml Melon Liqueur  
-15 ml Lime juice  
-Mango Soda

## Preparation

- Mezclar en la coctelera todos los ingredientes, a excepción de la soda.
- Añadir un splash de soda y finalizar con la decoración.
- Shake all ingredients together, excluding the soda.
- Top the glass with a splash of soda and garnish accordingly.

Oaxaqueño, representativo del nativo Oaxaca y su mezcal combinado con frutas, ligero aroma a fuego y dulce sabor.

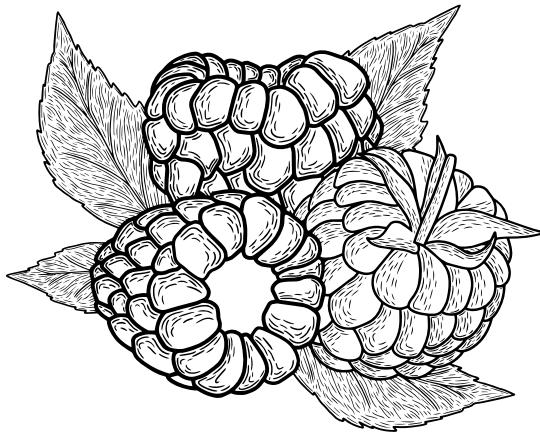
Es un trago excelente para disfrutar antes o después de un almuerzo y también para acompañar una velada de fin de semana. Su toque de fuego sorprende a todos los paladares y sus sabores te trasladarán a México.

Oaxacan, representative of the native Oaxaca and its mezcal combined with fruits, light fire aroma and sweet taste.

It is an excellent drink to enjoy before or after lunch and also to accompany a weekend evening. Its touch of fire surprises all palates and its flavours will transport you to Mexico.

Sólo hay un Gran Hotel Inglés, el más antiguo de la ciudad, y no hay otro igual. En nuestras suites hemos dado la bienvenida a algunos de los rostros más reconocibles del mundo desde su reforma. Actores, músicos y directores nos han descubierto, llaman hogar a este hotel, y disfrutan de la discreción y el glamour de los años 20 de la centenaria y romántica Madrid.

There is only one Gran Hotel Inglés, the oldest in the city, and there is no other like it. In our suites we have welcomed some of the world's most recognizable faces since its refurbishment. Actors, musicians and directors have discovered us, call this hotel home, and enjoy the discretion and glamour of the 20's in the centenary and romantic Madrid.



Que mejor acompañante para este cocktail que nuestra selección de fruta fresca de temporada.

What better companion for this cocktail than our selection of fresh, seasonal fruit?

# Don Andrés



Cuenta la historia que a comienzos del siglo XX, Don Julián Barceló llegó a la República Dominicana con el sueño de crear un ron excepcional. Fruto de esa visión nació la casa Barceló, y con ella el emblemático Ron Barceló Imperial, expresión de paciencia, maestría y carácter.

Hoy, en Gran Hotel Inglés, rendimos homenaje a ese legado con un cóctel de matices tropicales y paladar refinado, pensado para disfrutarse con calma como aperitivo de fin de semana.

## Ingredients

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| -50 ml Ron Barceló Imperial | -50 ml Barceló Imperial Rum |
| -15 ml Amaretto             | -15 ml Amaretto             |
| -50 ml Zumo de piña         | -50 ml Pineapple juice      |
| -15 ml de Zumo de Lima      | -15 ml of lime juice        |
| -Puré de frambuesas         | -Raspberry puree            |

## Preparation

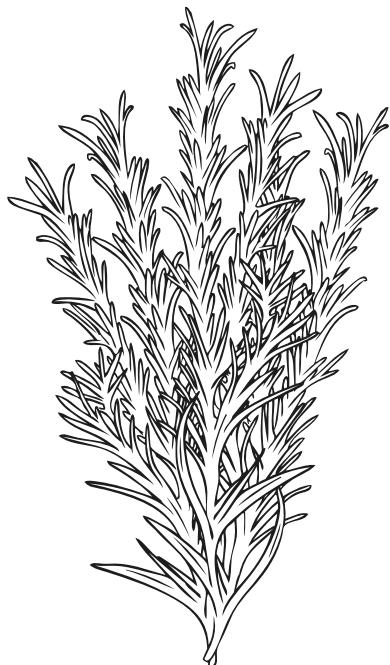
- Agitar en coctelera todos los ingredientes, exceptuando el puré.
- Disponer una capa de sirope de frambuesa en el fondo del vaso y añadir un cubo de hielo.
- Servir la mezcla suavemente para preservar el efecto visual.
- Decorar con una brocheta de frutos del bosque espolvoreados con azúcar glas.
- Shake all ingredients in a shaker, except for the purée.
- Layer a base of raspberry syrup at the bottom of the glass and add an ice cube.
- Gently pour the mixture to preserve the visual effect.
- Garnish with a skewer of mixed berries dusted with powdered sugar.

The story goes that at the beginning of the 20th century, Don Julián Barceló arrived in the Dominican Republic with the dream of creating an exceptional rum. From that vision, the Barceló house was born, along with the iconic Ron Barceló Imperial, an expression of patience, craftsmanship, and character.

Today, at Gran Hotel Inglés, we pay tribute to this legacy with a cocktail of tropical nuances and a refined palate, designed to be savored slowly as a weekend aperitif.

Harriet Bosse, actriz de Hollywood de procedencia nórdica, estuvo residiendo en Gran Hotel Inglés durante una semana. En su honor se idearon estos cócteles para ser los acompañantes ideales de sus gustos gastronómicos.

Harriet Bosse, a Hollywood actress of Nordic origin, stayed at Gran Hotel Inglés for a week. In her honor, these cocktails were designed to be the ideal accompaniment to her gastronomic tastes.



Desde el norte hasta el centro de la península; las alcachofas con chipirones y cebolla caramelizada forman parte de la identidad gastronómica del territorio nacional. Y, sin duda, es el acompañamiento perfecto para este cocktail.

From the north to the heart of the peninsula, artichokes with baby squid and caramelized onions are a true staple of Spain's culinary identity. And without a doubt, they are the perfect pairing for this cocktail.



Un antiguo maestro bodeguero lo calificó al descubrirlo como “un sabor excepcional capaz de conquistar el mundo”.

Ya en el 1886 era famoso en la oferta de coctelería del original Gran Hotel Inglés, ilustres personajes como José Rizal o Virginia Woolf pudieron disfrutarlo.

Ante ustedes un trago legendario con solera y marcado recorrido.

## Ingredients

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| -30 ml Gin Hendricks          | -30 ml Gin Hendricks     |
| -30 ml Brandy Carlos I        | -30 ml Brandy Carlos I   |
| -30 ml Cocchi Americano       | -30 ml Cocchi Americano  |
| -10 ml Sirope de Romero       | -10 ml Rosemary Syrup    |
| -Aroma infusionado con romero | -Rosemary- infused aroma |

## Preparation

- Combinar todos los ingredientes en el vaso mezclador y verter en el vaso de servicio.
- Finalizar con un sutil aroma de romero infusionado.
- Combine all ingredients in a mixing glass and strain into the serving glass.
- Finish with a subtle rosemary-infused aroma.

A former cellar master described it as "an exceptional flavour capable of conquering the world" when he discovered it.

Already in 1886 it was famous in the cocktail bar of the original Gran Hotel Inglés, illustrious personalities such as José Rizal or Virginia Woolf were able to enjoy it.

A legendary drink with a long tradition and a long history.

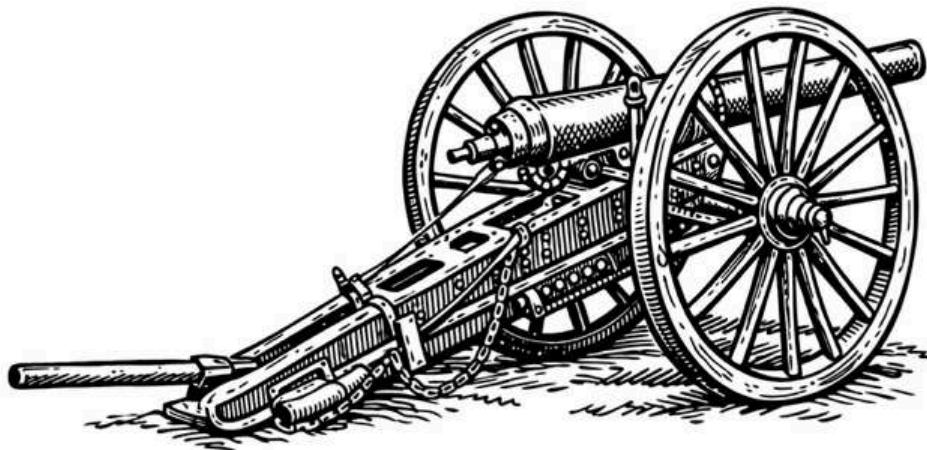
GRAN  
HOTEL  
INGLÉS

MADRID. 1886

---

En 1872, un taller de marroquinería, se convirtió en vecino nuestro. Se instala en nuestra calle, a finales del siglo XIX el famoso artesano alemán Heinrich Loewe Rössberg, que trabajaba el cuero como los ángeles. Un completo visionario del lujo y del arte de la moda.

In 1872, a leather workshop became our neighbor. The famous German craftsman Heinrich Loewe Rössberg, who worked leather like an angel, settled in our street at the end of the 19th century. A complete visionary of luxury and the art of fashion.



Este cocktail, se ha convertido en el mejor maridaje de nuestro arroz de magret de pato con frutos del bosque.

This cocktail has become the perfect pairing for our duck magret rice with wild berries.

# Rouge 75

---



## Ingredients

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| -20 ml Gin Malfy Originale | -20 ml Malfy Originale Gin |
| -10 ml Supasawa            | -10 ml Supasawa            |
| -10 ml Puré de frambuesa   | -10 ml Raspberry puree     |
| -15 ml Sirope Simple       | -15 ml Simple Syrup        |
| -Polvo de Plata            | -Silver Dust               |
| -Top Cava                  | -Top Cava                  |

## Preparation

- Agregar todos los ingredientes al vaso mezclador, excepto el cava, y mezclar.
- Servir en copa y completar con el cava.
- Add all ingredients to a mixing glass, except the cava, and stir.
- Served into a glass and top with cava.

Tanto si se trata de un aperitivo como de un postre, las burbujas de Rouge 75 combinan bien en cada ocasión y en cada hora del día.

Recomendado para quien disfrute de un cocktail fresco y afrutado.

Whether as an aperitif or a dessert, Rouge 75 bubbles go well with any occasion and at any time of the day.

Recommended for those who enjoy a fresh and fruity cocktail.

Ernest Hemingway frecuentó el Gran Hotel Inglés durante sus noches madrileñas. Siempre pedía un trago oscuro y escribía en silencio desde su mesa habitual. Una madrugada dejó una nota: "Madrid te hace sentir vivo... incluso cuando no quieres."

Ernest Hemingway frequented the Gran Hotel Inglés during his Madrid nights. He always ordered a dark, strong drink and wrote in silence from his usual table. One early morning, he left a note behind: "Madrid makes you feel alive... even when you don't want to."



Con cuerpo, refrescante y algo picante: así es "Spicy Lips", el maridaje perfecto para nuestras patatas bravas.

Full-bodied, refreshing and slightly spicy: that's "Spicy Lips", the perfect pairing for our brava potatoes.

# Spicy Lips

---



## Ingredients

-40 ml Tequila Olmeca  
Altos Blanco  
-20 ml Mezcal Vida  
-20 ml Sirope de Orgeat  
-15 ml Zumo de Lima  
-5 ml Jarabe de chile

-40 ml Altos Olmeca  
White Tequila  
-20 ml Vida Mezcal  
-20 ml Orgeat Syrup  
-15 ml Lime juice  
-5 ml Chilli syrup

## Preparation

- Agitar todos los ingredientes en la coctelera con hielo.
- Humedecer el borde del vaso y cubrirlo con aproximadamente 2 cm de Tajín.
- Decorar y perfumar con una piel de naranja.

- Shake all ingredients in a shaker with ice.
- Moisten the rim of the glass and coat with about 2 cm of Tajín.
- Garnish and scent with an orange peel.

Como a cualquier Mexicano al que le gusta el picante, es además cítrico y tiene un ligero toque dulce al gusto de cada comensal.

Si te gustan los sabores mexicanos y buscas un trago refrescante y fácil de beber, Spicy Lips es tu cocktail.

Like any Mexican who likes it spicy, it's also citrusy and has a slight sweetness to suit every diner's taste.

If you like Mexican flavours and are looking for a refreshing and easy-to-drink drink, Spicy Lips is the cocktail for you.

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS

MADRID, 1886

---

Este hotel era el preferido por la aristocracia europea en temporada de caza. En los sótanos se alojaban las reales de sus perros y en el ático se alojaban los trabajadores del hotel que contaba con hábiles artesanos capaces de resolver cualquier necesidad a medida.

This hotel was the preference of the European aristocracy during the hunting season. In the cellars were housed the royalty of their dogs and in the attic were housed the workers of the hotel that had skilled craftsmen able to solve any need to measure.



Smoky Dreams, es un cocktail capaz de transportarte a un ambiente clandestino. Completa esta experiencia con nuestra selección de quesos nacionales.

Smoky Dreams, is a cocktail capable of transporting you to a clandestine environment. Complete this experience with our national cheeses selection.

# Smoky Dreams

---



## Ingredients

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| -60 ml Bourbon Buffalo Trace | -60 ml Buffalo Trace Bourbon |
| -20 ml Amaretto              | -20 ml Amaretto              |
| -Peychauds Bitters           | -Peychauds Bitters           |
| -10 ml Azúcar Ahumado        | -10 ml Smoked Sugar          |

## Preparation

- Remover la mezcla con hielo en un vaso mezclador durante 45–50 segundos y servir en un vaso con un cubo de hielo.
- Decorar y perfumar con una piel de naranja colocada en el interior del vaso, dejando visible la parte exterior.
- Ahumar y servir.
- Stir the mixture with ice in a mixing glass for 45–50 seconds and serve over a large ice cube.
- Garnish and scent with an orange peel placed inside the glass, with the outer side visible.
- Smoke and serve.

Smoky Dreams te transportará a los antiguos clubs de fumadores de los años 60. Humo y whisky combinados en sabores originales y auténticos.

Es un trago ideal para aquellos que buscan sabores de toda la vida.

Smoky Dreams will transport you to the old smoking clubs of the 1960s. Smoke and whisky combined in original and authentic flavours.

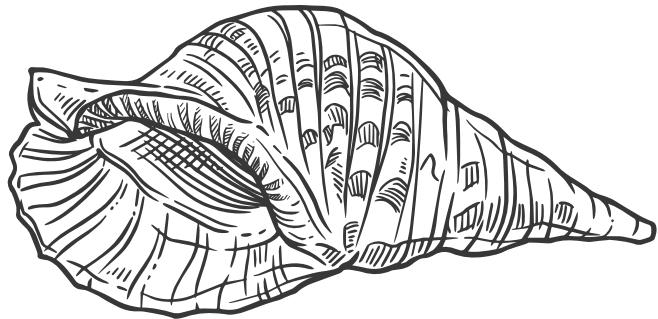
An ideal drink for those who are looking for the flavours of a lifetime.

En un rincón del Caribe, donde las palmeras se mecen al ritmo del mar, nació el Caribbean Whisper. Este cóctel es una oda a los veranos tropicales, con su suave brisa y sus colores vibrantes.

El secreto de su sabor radica en el equilibrio perfecto entre el robusto ron, el aromático jerez envejecido en barrica, y el exótico sirope de canela y coco. Cada sorbo te lleva a una playa dorada, donde el sol y el mar te abrazan con calidez.

In a corner of the Caribbean, where palm trees sway to the rhythm of the sea, the Caribbean Whisper was born. This cocktail is an ode to tropical summers, with their gentle breeze and vibrant colours.

The secret of its flavour lies in the perfect balance of robust rum, aromatic sherry aged in casks, and exotic cinnamon and coconut syrup. Every sip takes you to a golden beach, where the sun and sea embrace you warmly.



Este cocktail con sus notas de vainilla, caramel, frutas secas, especias sutiles y un toque de roble tostado, complementa perfectamente nuestras costillas de cerdo ibérico glaseadas.

This cocktail, with its notes of vanilla, caramel, dried fruits, subtle spices and a hint of toasted oak, perfectly complements our glazed Iberian pork ribs.

# Caribbean Whisper

---



## Ingredients

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| -30 ml Ron Bumbu              | - 30 ml Bumbu Rum           |
| -30 ml Licor de piña caribeña | - 30 ml Caribbean Pineapple |
| -30 ml Shrub casero de Coco   | Liqueur                     |
| y Piña                        | - 30 ml Homemade Coconut    |
|                               | & Pineapple Shrub           |

## Preparation

- Preparar previamente un milk punch con los tres ingredientes.
- Agregar todos los ingredientes al vaso mezclador.
- Servir la mezcla en un vaso con hielo.
- Añadir espuma aromatizada con piña.
- Prepare a milk punch in advance with the three ingredients.
- Add all ingredients to a mixing glass.
- Serve the mixture over ice in a glass.
- Top with a pineapple-scented foam.

Te invitamos a probar nuestro irresistible coctel de autor que te transportará a un verano caribeño.

Esta bebida es perfecta para quienes buscan una experiencia refrescante y aromática. El clarificado de este cocktail añade una suavidad deliciosa al ron envejecido en barrica. Disfrútalo a cualquier hora del día y déjate llevar por su exquisito sabor tropical. ¡Salud!

We invite you to enjoy our irresistible signature cocktail, a drink that will transport you to a Caribbean summer.

This beverage is perfect for those seeking a refreshing and aromatic experience. The clarified preparation of this cocktail adds a delightful smoothness to the barrel-aged rum. Enjoy it any time of day and let yourself be carried away by its exquisite tropical flavor. Cheers!

Carmen y José Londoño eran una pareja de origen mexicano que se dedicaba a la restauración. Dueños de viñedos en el norte del país azteca. En una corta pero memorable estancia, compartieron con nosotros sus originales destilados de agave, fusionados con técnicas vinícolas.

Carmen and José Londoño were a couple of Mexican origin who were dedicated to the restaurant business. Owners of vineyards in the north of the Aztec country. In a short but memorable stay, they shared with us their original agave distillates, fused with winemaking techniques.



Este cóctel, con su elegancia floral, su acidez vibrante y una sutil dulzura a violeta, se convierte en el compañero ideal de nuestros helados artesanales — y en un maridaje excepcional para nuestro helado de violeta, realzando su carácter fragante y nostálgico en cada sorbo.

This cocktail, with its floral elegance, bright acidity and a delicate violet sweetness, becomes the ideal match for our artisanal ice creams — and an exceptional pairing for our violet ice cream, enhancing its fragrant, nostalgic character with every sip.

# Violet Gimlet

---



## Ingredients

-60 ml Ginebra Macaronesian	-60 ml Gin Macaronesian
-15 ml Supasawa	-15 ml Supasawa
-15 ml Sirope de Violeta	-15 ml Violet Syrup

## Preparation

- Añadir todos los ingredientes en un vaso mezclador.
- Refrescar y servir en una copa savage martini.
- Decorar con una flor comestible.
- Add all ingredients to a mixing glass.
- Chill and strain into a Savage Martini glass.
- Garnish with an edible flower.

Este delicado Gimlet de violetas se inspira en La Violeta, la confitería centenaria de la Plaza de Canalejas que desde 1915 ha hecho famosos sus caramelos de violeta.

Su perfil floral y elegante evoca la historia de un dulce madrileño icónico, trasladando su aroma distintivo a un formato de coctelería contemporánea.

This delicate violet Gimlet is inspired by “La Violeta,” the century-old confectionery in Plaza de Canalejas that has made its famous violet candies since 1915.

Its floral and refined profile evokes the story of an iconic Madrid sweet, capturing its distinctive aroma in a contemporary cocktail experience.

En el Gran Hotel Inglés se sentaron las bases de la independencia de Filipinas. Lo hizo José Rizal, héroe nacional filipino asiduo del hotel.

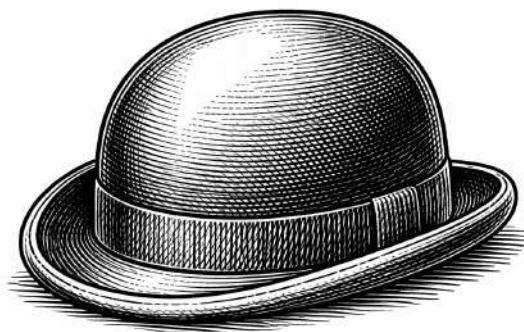
En un banquete aquí brindó por la independencia de Filipinas, que pertenecía a España, y fue fusilado en Manila.

Hoy allí es héroe nacional. En el Lobby, hay una placa y un busto en su honor; ambos cedidos por la embajada de Filipinas. Además, en el mismo escritorio, se encuentra un anecdótico menú de almuerzo con su respectivo precio original de 1926.

It was at the Gran Hotel Inglés that the foundations of Philippine independence were laid. It was done by Jose Rizal, a Filipino national hero who was a regular at the hotel.

He toasted the independence of the Philippines, which belonged to Spain, and was shot in Manila.

Today he is a national hero there. In the Lobby, there is a plaque and a bust in his honor; both on loan from the Philippine Embassy. Also, on the same desk, there is an anecdotal lunch menu with its original 1926 price tag.



Disfruta de este cocktail de autor con nuestras torreznos.

Enjoy this signature cocktail with our crispy pork belly strip

# The Casztizo Rob



## Ingredients

- |   |   |
|---|---|
| -60 ml Fat Washed de Chivas<br>12 y grasa de torrezno ahumado | - 60 ml Fat-Washed Chivas 12<br>with smoked bacon fat |
| -40 ml Amaro Montenegro                                       | - 40 ml Amaro Montenegro                              |
| -2 Dashes de solución salina                                  | - 2 dashes of saline solution                         |

## Preparation

- Realizar previamente un fat-washed de chivas 12 con grasa de torrezno ahumado.
- Añadir los ingredientes y la solución salina en el vaso mezclador y refrescar.
- Servir la mezcla en una copa Remy Savage Martini.
- Prepare a fat-washed Chivas 12 with smoked bacon fat in advance.
- Add the ingredients and saline solution to a mixing glass and chill.
- Strain the mixture into a Remy Savage Martini glass.

El torrezno, emblema de las tabernas madrileñas, ha trascendido las barras de madera de locales históricos como Casa Revuelta para convertirse en una auténtica tendencia gastronómica, impulsado por la Marca de Garantía Torrezno de Soria.

Nuestra reinterpretación del clásico Rob Roy rinde homenaje a esta tradición, fusionando la esencia castiza con la sofisticación de la coctelería de autor.

The torrezno, an emblem of Madrid's taverns, has transcended the wooden bars of historic establishments like Casa Revuelta to become a true gastronomic trend, driven by the Torrezno de Soria Quality Brand.

Our reinterpretation of the classic Rob Roy pays tribute to this tradition, blending Castilian essence with the sophistication of signature cocktail craftsmanship.



# **Classic Cocktails**

---

<b>Mojito</b>	<b>16,00€</b>
<b>Mimosa</b>	<b>16,00€</b>
<b>Margarita</b>	<b>16,00€</b>
<b>Daiquiri</b>	<b>16,00€</b>
<b>Cosmopolitan</b>	<b>16,00€</b>
<b>Negroni</b>	<b>16,00€</b>
<b>Manhattan</b>	<b>16,00€</b>
<b>Whisky Sour</b>	<b>16,00€</b>
<b>Pisco Sour</b>	<b>16,00€</b>
<b>Bloody Mary</b>	<b>16,00€</b>
<b>Old Fashioned</b>	<b>16,00€</b>
<b>Gin Fizz</b>	<b>16,00€</b>
<b>Tom Collins</b>	<b>16,00€</b>
<b>Moscow Mule</b>	<b>16,00€</b>
<b>Dry Martini</b>	<b>16,00€</b>
<b>Aperol Spritz</b>	<b>16,00€</b>
<b>Espresso Martini</b>	<b>16,00€</b>
<b>Petroni Spritz</b>	<b>16,00€</b>

**GRAN  
HOTEL  
INGLÉS**  
MADRID, 1886





---

Si hay un lugar especial en nuestro Lobby, es nuestra barra de coctelería. Con más de 100 referencias nacionales e internaciones, Lobbyto se convierte en el escenario perfecto para poder disfrutar de una copa entre amigos, brindar por las buenas noticias, comienzos, o simplemente relajarse y escabullirse del bullicio de la vibrante ciudad de Madrid.

Descubre todos los combinados que tenemos para ofrecerte, y hacer que te sientas como en casa.

---

If there is a special place in our Lobby, it is our cocktail bar. With more than 100 national and international references, Lobbyto becomes the perfect setting to enjoy a drink with friends, to toast to good news, beginnings, or just relax and escape from the hustle and bustle of the vibrant city of Madrid.

Discover all the cocktails we have to offer and make you feel at home.

---

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

# **La mayor selección de whiskys Macallan de España**

---

<b>Macallan 12 Sherry Oak</b>	<b>38,00€</b>
<b>Macallan 12 Double Cask</b>	<b>25,00€</b>
<b>Macallan 12 Triple Cask</b>	<b>35,00€</b>
<b>Macallan 15 Double Cask</b>	<b>65,00€</b>
<b>Macallan 15 Triple Cask</b>	<b>135,00€</b>
<b>Macallan 18 Sherry Oak</b>	<b>98,00€</b>
<b>Macallan 18 Double Cask</b>	<b>89,00€</b>
<b>Macallan 18 Triple Cask</b>	<b>215,00€</b>
<b>Macallan 25</b>	<b>495,00€</b>
<b>Macallan Classic Cut 2022</b>	<b>62,00€</b>
<b>Macallan Classic Cut 2023</b>	<b>62,00€</b>
<b>Macallan Night On Earth The Journey</b>	<b>48,00€</b>
<b>Macallan Night On Earth in Scotland</b>	<b>65,00€</b>
<b>Macallan Night On Earth in Jerez</b>	<b>55,00€</b>
<b>Macallan Night On Earth The First Light</b>	<b>68,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Vibrant Oak</b>	<b>75,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Jing</b>	<b>75,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Amber Meadow</b>	<b>75,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Green Meadow</b>	<b>155,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Inspired by Intense Arabica</b>	<b>115,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Inspired by Smooth Arabica</b>	<b>205,00€</b>
<b>Macallan The Harmony Collection Inspired by Rich Cacao</b>	<b>195,00€</b>

**GRAN  
HOTEL  
INGLÉS**  
MADRID, 1886

# **La mayor selección de whiskys Macallan de España**

---

<b>Macallan Edition Nº4</b>	<b>300,00€</b>
<b>Macallan Edition Nº5</b>	<b>195,00€</b>
<b>Macallan Edition Nº6</b>	<b>172,00€</b>
<b>Macallan Aera</b>	<b>135,00€</b>
<b>Macallan Lumina</b>	<b>75,00€</b>
<b>Macallan Quest</b>	<b>75,00€</b>
<b>Macallan Terra</b>	<b>105,00€</b>
<b>Macallan Estate</b>	<b>135,00€</b>
<b>Macallan Gold Double Cask</b>	<b>60,00€</b>
<b>Macallan Enigma</b>	<b>105,00€</b>
<b>Macallan Sienna</b>	<b>155,00€</b>
<b>Macallan Amber</b>	<b>125,00€</b>
<b>Macallan Rare Cask</b>	<b>105,00€</b>
<b>Macallan Rare Cask Black</b>	<b>185,00€</b>
<b>Macallan Art Is The Flower</b>	<b>225,00€</b>
<b>Macallan Sir Peter Blake</b>	<b>245,00€</b>
<b>Macallan Time Space Mastery</b>	<b>300,00€</b>
<b>Macallan Reflexion</b>	<b>310,00€</b>
<b>Macallan 1841 Replica</b>	<b>350,00€</b>

**GRAN  
HOTEL  
INGLÉS**  
MADRID, 1886

# Scotch Whisky

---

Glenlivet 12	16,00€
Glenlivet 15	24,00€
Glenfiddich 12	20,00€
Glenfiddich 15	35,00€
Glenfiddich 18	43,00€
Glenfiddich 21	48,00€
Glenfiddich IPA Experiment	39,00€
Glendronach 12	19,00€
Benriach 10	16,00€
Cardhu 18	35,00€
Balvenie 12	22,00€
Glenfarclas 10	19,00€
Dalmore Vintage 2006	135,00€
Dalmore Vintage 2009	75,00
Dalmore Luminary Nº2 16	109,00€
Dalmore Vintage Sherry Cask Finish 2009 15	125,00€
Dalmore 21	420,00€
Laphroaig 10	32,00€
Dalwhinnie 15	21,00€
DYC 15	16,00€
Glenmorangie Signet	68,00€
Glenmorangie The Extremely Rare 18	48,00€
Mortlach Special Release 2022	98,00€
Cragganmore 12	19,00€
Old Pulteney 12	17,00€

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

<b>Aberfeldy 12</b>	
<b>Talisker 10</b>	<b>20,00€</b>
<b>Oban Distiller's Edition</b>	<b>21,00€</b>
<b>Lagavulin 16</b>	<b>19,00€</b>
	<b>40,00€</b>

## **Irish Whisky**

---

<b>Jameson Black Barrel</b>	<b>16,00€</b>
<b>Teeling Small Batch</b>	<b>19,00€</b>
<b>Bushmill's 10</b>	<b>12,00€</b>
<b>Bushmill's 16</b>	<b>33,00€</b>
<b>Bushmill's 21</b>	<b>63,00€</b>

## **Blended Whisky**

---

<b>Chivas 12</b>	<b>16,00€</b>
<b>Chivas Mizunara</b>	<b>21,00€</b>
<b>Chivas 18</b>	<b>23,00€</b>
<b>Chivas Royal Salute 21</b>	<b>52,00€</b>
<b>Chivas 25</b>	<b>71,00€</b>
<b>Ballantines</b>	<b>17,00€</b>
<b>Ballantines 30</b>	<b>79,00€</b>
<b>Johnnie Walker Black Label</b>	<b>15,00€</b>
<b>Johnnie Walker Double Black</b>	<b>16,00€</b>
<b>Johnnie Walker Gold Reserve</b>	<b>26,00€</b>
<b>Johnnie Walker Green</b>	<b>33,00€</b>
<b>Johnnie Walker 18</b>	<b>35,00€</b>
<b>Johnnie Walker Blue Label</b>	<b>90,00€</b>
<b>Johnnie Walker Blue Label King George V</b>	<b>290,00€</b>
<b>Dewards 12</b>	<b>16,00€</b>

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

## Bourbon & Rye Whiskey

---

<b>Jack Daniels Sinatra</b>	<b>46,00€</b>
<b>Jack Daniels Fire</b>	<b>16,00€</b>
<b>Jack Daniels Honey</b>	<b>17,00€</b>
<b>Jack Daniels Apple</b>	<b>17,00€</b>
<b>Sazerac</b>	<b>19,00€</b>
<b>Blantons Gold</b>	<b>48,00€</b>
<b>Willet Pot Still Reserve</b>	<b>37,00€</b>
<b>Willet Pure Kentucky XO Small Batch</b>	<b>29,00€</b>
<b>Buffalo Trace Kentucky Straight Bourbon</b>	<b>19,00€</b>
<b>Redemption Straight Bourbon</b>	<b>19,00€</b>
<b>Bulleit Bourbon Frontier</b>	<b>17,00€</b>

## Japanese Whisky

---

<b>Hibiki Harmony</b>	<b>38,00€</b>
<b>Nikka From the Barrel</b>	<b>23,00€</b>
<b>The Tottori</b>	<b>32,00€</b>
<b>Hakushu Distiller's Reserve</b>	<b>46,00€</b>
<b>Hakushu 12</b>	<b>53,00€</b>
<b>Hakushu 12 Centenario</b>	<b>63,00€</b>
<b>The Chita Distiller's Reserve</b>	<b>26,00€</b>
<b>Yamazaki 12</b>	<b>53,00€</b>
<b>Yamazaki 12 Centenario</b>	<b>89,00€</b>

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

# Gin

---

<b>Malfy Original</b>	<b>14,00€</b>
<b>Malfy Arancchia</b>	<b>14,00€</b>
<b>Malfy Rosa</b>	<b>17,00€</b>
<b>Monkey 47</b>	<b>20,00€</b>
<b>Seagrams 0,0</b>	<b>14,00€</b>
<b>Seagrams</b>	<b>15,00€</b>
<b>Beefeater</b>	<b>14,00€</b>
<b>Beefeater Light</b>	<b>12,00€</b>
<b>Beefeater Black</b>	<b>17,00€</b>
<b>Hendrick's</b>	<b>17,00€</b>
<b>Seventy One</b>	<b>58,00€</b>
<b>Brecon</b>	<b>14,00€</b>
<b>Plymouth Gin</b>	<b>15,00€</b>
<b>Impavid</b>	<b>20,00€</b>
<b>Masters Gin</b>	<b>19,00€</b>
<b>Roku</b>	<b>14,00€</b>
<b>Minoric Legacy</b>	<b>31,00€</b>
<b>Sothis</b>	<b>40,00€</b>
<b>Macaronesian</b>	<b>17,00€</b>

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

## **Brandy, Cognac & Armagnac**

---

<b>Lepanto 12</b>	<b>15,00€</b>
<b>Peinados 100</b>	<b>58,00€</b>
<b>Mascaro XO</b>	<b>25,00€</b>
<b>Gran Duque de Alba</b>	<b>27,00€</b>
<b>Carlos I Gran Reserva</b>	<b>17,00€</b>
<b>Fundador Supremo 12</b>	<b>35,00€</b>
<b>Fundador Supremo 15</b>	<b>40,00€</b>
<b>Punto Azul Prestige</b>	<b>38,00€</b>
<b>Torres 20</b>	<b>27,00€</b>
<b>Monte Cristo 50</b>	<b>40,00€</b>
<b>Remy Martin VSOP</b>	<b>19,00€</b>
<b>Remy Martin XO</b>	<b>62,00€</b>
<b>Boulard VSOP</b>	<b>16,00€</b>

## **Vodka**

---

<b>Absolut</b>	<b>15,00€</b>
<b>Absolut Elyx</b>	<b>21,00€</b>
<b>Beluga Noble</b>	<b>21,00€</b>
<b>Beluga Gold Line</b>	<b>48,00€</b>
<b>Au</b>	<b>21,00€</b>
<b>Impavid</b>	<b>20,00€</b>
<b>Belvedere</b>	<b>17,00€</b>
<b>Roberto Cavalli</b>	<b>21,00€</b>

**GRAN  
HOTEL  
INGLÉS**  
MADRID, 1886

# Ron / Rum

---

<b>Havana Club Añejo Origen</b>	<b>14,00€</b>
<b>Havana Club 7 Añejo</b>	<b>17,00€</b>
<b>Havana Club Selección Maestros</b>	<b>21,00€</b>
<b>Havana Club 15</b>	<b>60,00€</b>
<b>Diplomático Reserva Exclusiva</b>	<b>16,00€</b>
<b>Zacapa 23</b>	<b>25,00€</b>
<b>Zacapa XO</b>	<b>54,00€</b>
<b>Zacapa Royal</b>	<b>124,00€</b>
<b>Barceló Imperial</b>	<b>17,00€</b>
<b>Barceló Añejo</b>	<b>14,00€</b>
<b>Barceló Imperial Onyx</b>	<b>19,00€</b>
<b>Santa Teresa 1796 Triple Aged Solera</b>	<b>17,00€</b>
<b>Brugal 1888</b>	<b>14,00€</b>
<b>Brugal Maestro Reserva</b>	<b>40,00€</b>
<b>Plantation 3*</b>	<b>16,00€</b>
<b>Bumbu</b>	<b>16,00€</b>
<b>Santísima Trinidad 7</b>	<b>14,00€</b>
<b>Santísima Trinidad 15</b>	<b>21,00€</b>
<b>Matusalem 23</b>	<b>28,00€</b>
<b>Cacique 500</b>	<b>16,00€</b>
<b>Ron Pampero Aniversario</b>	<b>15,00€</b>
<b>León Jimenes 110 Aniversario</b>	<b>54,00€</b>

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

## **Tequila**

---

<b>Fortaleza Blanco</b>	<b>26,00€</b>
<b>Casa Dragones Joven</b>	<b>96,00€</b>
<b>Codigo 1530 Rosa</b>	<b>27,00€</b>
<b>Herradura Silver</b>	<b>20,00€</b>
<b>Maestro Dobel Diamante</b>	<b>26,00€</b>
<b>Don Julio 70</b>	<b>47,00€</b>
<b>Don Julio 1942</b>	<b>69,00€</b>
<b>Don Julio 1942 Peggy Gou</b>	<b>74,00€</b>
<b>1800 Cristalino</b>	<b>34,00€</b>
<b>Patrón XO Café</b>	<b>16,00€</b>
<b>Gran Centenario Leyenda</b>	<b>562,00€</b>
<b>José Cuervo Reserva de Familia</b>	<b>48,00€</b>
<b>Altos Olmeca Reposado</b>	<b>14,00€</b>
<b>Altos Olmeca Plata</b>	<b>13,00€</b>
<b>Clase Azul Plata</b>	<b>48,00€</b>
<b>Clase Azul Reposado</b>	<b>75,00€</b>
<b>Clase Azul Gold</b>	<b>165,00€</b>
<b>Clase Azul Añejo</b>	<b>280,00€</b>
<b>1800 Milenio</b>	<b>75,00€</b>

## **Mezcal**

---

<b>Ojo de Tigre</b>	<b>14,00€</b>
<b>Siete Misterios Doba Yej</b>	<b>20,00€</b>
<b>400 Conejos Joven Espadin</b>	<b>19,00€</b>
<b>Vida Espadin</b>	<b>22,00€</b>
<b>Clase Azul Durango</b>	<b>137,00€</b>
<b>Clase Azul San Luis Potosí</b>	<b>137,00€</b>
<b>Clase Azul Guerrero</b>	<b>137,00€</b>

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

# Vermouth & Amaro

---

St Petroni Blanco	9,00€
St Petroni Rojo	9,00€
St. Petroni Aperitivo	9,00€
Carpano Antica Formula	15,00€
Yzaguirre Reserva Rojo	9,00€
Yzaguirre 1884	13,00€
Yzaguirre Herbal Vintage	11,00€
Amaro Montenegro	10,00€
Bottega Cinzano 1757 Vermouth di Torino Rosso	14,00€
Bottega Cinzano 1757 Vermouth di Torino Extra Dry	14,00€
Punt E Mes	9,00€
Cocchi Americano	14,00€
Cocchi Storico	13,00€
Lillet	16,00€
Fernet Branca	9,00€
Pimm's	13,00€
Agustina	9,00€
Cynar	9,00€
Martini Fiero	9,00€

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

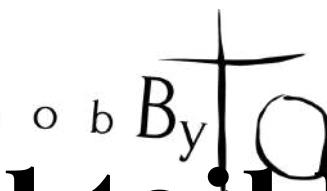
# **Licores / Liquors**

---

Borghetti	9,00€
Cherry Heering	11,00€
Amaretto Disaronno	8,00€
Frangelico	10,00€
Baileys	11,00€
Crema de Orujo	13,00€
Pacharán Baines Oro	9,00€
Aguardiente	11,00€
Orujo de Hierbas	11,00€
Jaguermaister	9,00€
Luxardo	8,00€
Pisco Demonio de los Andes	12,00€
Licor 43	8,00€
Limoncello Villa Massa	10,00€
Pastis Ricard	10,00€
Drambuie	8,00€
Malibú	10,00€

GRAN  
HOTEL  
INGLÉS  
MADRID, 1886

L o b B\_y



**Cocktail Bar**

WHAT'S YOUR STORY?

**GRAN  
HOTEL  
INGLÉS**

**MADRID, 1886**